



즉시 배포용: 2017 년 8 월 17 일

ANDREW M. CUOMO 주지사

**중요 고지 사항 (ICYMI): CUOMO 주지사 특별 기고문: 뉴욕주에는 샬로츠빌과 같은  
중요가 들어설 여지가 없어**

뉴욕 데일리 뉴스(New York Daily News)는 오늘, 지난 주말 샬로츠빌에서 벌어졌던 사건에 뒤이어 대두된 혐오와 폭력에 관한 Cuomo 주지사의 기고문을 실었습니다. 이 특별 기고문은 아래에서 보실 수 있으며, 온라인으로는 [여기](#)에서 보실 수 있습니다.

이번 주말 샬로츠빌에서 백인 우월주의자들이 사용한 혐오스러운 언어와 자행한 폭력 그리고 그 결과 대담해진 그들의 목소리를 지켜보며, 뉴욕 주민들과 본인은 단호한 메시지를 전합니다. 혐오와 차별은 용납할 수 없습니다.

아니요, Trump 대통령님. 인종차별에 반대하는 운동가들과 백인 민족주의자 사이에는 도덕적으로 동등한 관계란 없습니다.

아니요, “아주 훌륭한” 백인 우월주의자는 없습니다. “아주 훌륭한” 사람은 나치 깃발 아래 행진하지 않으며, “아주 훌륭한” 사람은 “피와 대지(blood and soil)”를 부르짖지 않습니다.

아니요, 샬로츠빌 폭력의 “많은 지지자”는 없습니다. 중요에는 편이 없으며, 폭력에는 자리가 없습니다. 백인 민족주의자인 나치와 KKK 회원의 행동과 연설은 미국의 정신에 독이 되어 국가로서의 우리를 약화시킵니다.

아니요, 미국의 거리에 나부끼는 중요, 인종차별, 편견의 상징인 깃발이 내려지기만을 종일 기다릴 수 없습니다. 이런 상징은 많은 미국인들과 전 세계의 수많은 사람들에게 심각한 고통으로 다가옵니다.

아니요, 우리는 Heather Heyer 살인사건을 무시할 수 없습니다. 우리는 실제로 이 사건이 무엇인지 규정해야만 합니다. 이는 인종주의를 비판하려 동료 미국인들과 연대하여 함께 모인 비폭력 시위자의 삶을 빼앗은 테러 행위입니다.

아니요, 이것이 평등과 정의의 가치에 기반하여 설립된 주이자 NAACP의 탄생지인 우리 위대한 뉴욕주로 흘러들어와 증오에 가득찬 사람들에 대한, 미움 가득한 동정어린 의견이 되풀이되고 힘을 얻는 것은 용납할 수 없습니다.

아니요, 이 나라 국민에게 보다 가치있는 미래를 선사하는 것은 공생과 단합이라는 것을 알지 못한다면 우리는 서로 싸우는 것을 용납할 수 없습니다.

우리는 행동할 것입니다. 샬로츠빌에서 폭력 사태가 발생하자마자, 지역 사회 내의 보호 계층을 대상으로 한 임박한 폭력의 옹호 또는 선동을 결코 용인하지 않겠다는 뉴욕의 약속을 재확인하는 샬로츠빌 조항(Charlottesville provisions)을 발표하였습니다.

이러한 범죄는 뉴욕주 증오 범죄법 따라 명시된 범죄 목록에 추가될 것입니다. 차별을 목적으로 폭동을 선동하면 경범죄는 중범죄가 될 것입니다. 이 법안은 뉴욕 주민들을 보호하고, 미국 전역에 폭력과 차별은 우리 사회에 설 자리가 없다는 명백한 신호를 보내는 데 도움이 될 것입니다.

뉴욕은 다양성이 우리의 강점이라는 것을 오랫동안 이해해 왔으며, 다양한 범위의 민족적, 문화적 구성원으로 인해 지금의 우리가 될 수 있었습니다.

연방을 지키고 미국에서 인종 기반 노예제를 기반으로 하는 새로운 국가가 탄생하는 것을 막기 위해 벌어진 남북 전쟁에서 다른 주보다 훨씬 많은 수치인 50,000명 이상의 뉴욕 주민이 사망하였습니다.

다시, 다른 어떤 주보다도 많은 수치인 37,000명 이상의 뉴욕 주민들이 나치 독일을 중심으로 한 주축국과 인종우월주의라는 사악한 이데올로기를 패배시키려는 군사 작전 중에 사망하였습니다.

이것이 바로 우리가 미국의 가치를 위해 치른 희생입니다. 이는 우리의 유산이며, 우리는 결코 포기하지 않을 것입니다.

백인 우월주의와 백인 민족주의는 미국의 핵심 가치와 충돌합니다. 대의를 주장하며 가담하였거나, 이를 자랑스럽게 느끼는 사람들은 미국이 그들과 뜻을 같이 하지 않는다는 것을 이해해야 합니다. 우리는 백인 우월주의자인 Duke Duke와 백인 민족주의 집회 주최자 Richard Spencer 및 Jason Kessler가 그들의 증오심을 주류 사회에 주입하는 것을 허용하지 않을 것입니다.

대신 우리는 평등하고 공정하게 싸우는 사람과 뜻을 같이 하기로 했습니다. Martin Luther King, Jr., Rosa Parks, Medgar Evers, Andrew Goodman. 우리는 자유의 여신상이 든 횃불과 뜻을 같이하며, 분명히 말합니다. “고단하고 가난한 자들이여, 자유로이 숨쉬고자 하는 군중이여, 내게로 오라.”

이것이 더 이상 진실이 아닌 날, 우리는 우리가 누구인지 알지 못하게 될 것입니다.  
뉴욕주 항구에 서 있는 횃불입니다. 샬로츠빌 집회 후, 우리는 자유의 여신상의 횃불이  
미국이 추구하는 가치 중 하나이며, 그 어느 때보다 더 밝게 빛나고 있음을 확인하기 위해  
싸울 것입니다.

국가를 위한 모델이 필요하다면, 뉴욕보다 더 훌륭한 곳은 없습니다. 우리는 지금, 그리고  
언제나 미국을 이끌어 나갈 것입니다.

Cuomo 뉴욕 주지사.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418